

Distr.: Limited
5 April 2001
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة المعنية بالسكان والتنمية

الدورة الرابعة والثلاثون

٢-٦ نيسان/أبريل ٢٠٠١

البند ٣ من جدول الأعمال

إجراءات المتابعة لتوصيات المؤتمر

الدولي المعني بالسكان والتنمية

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس اللجنة، السيد أنطونيو غوليني (إيطاليا)، على

أساس مشاورات غير رسمية

السكان والبيئة والتنمية

إن اللجنة المعنية بالسكان والتنمية،

إذ تؤكد من جديد برنامج عمل المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية^(١)، ولا سيما

التوصيات المتصلة بالسكان والبيئة والتنمية؛

وإذ تؤكد من جديد أيضا الإجراءات الرئيسية للمضي في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر

الدولي المعني بالسكان والتنمية المتصل بالسكان والبيئة والتنمية^(٢)،

وإذ تضع في اعتبارها الأهداف ذات الصلة بشأن السكان والبيئة والتنمية الواردة في

إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية^(٣)،

(١) تقرير المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية، القاهرة، ٥-١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة،

رقم المبيع (E.95.XIII.18)، الفصل الأول، القرار الأول، المرفق.

(٢) قرار الجمعية العامة د-٢١/٢، المرفق، الفصل الثاني، الباب ألف.

(٣) قرار الجمعية العامة ٢/٥٥.

وإذ تضع في اعتبارها أيضا التوصيات ذات الصلة بشأن السكان والبيئة والتنمية^(٤) لمؤتمر القمة العالمي المعني بالتنمية الاجتماعية والدورة الاستثنائية الرابعة والعشرين للجمعية العامة^(٥)،

وإذ تشير إلى أن موضوع الدورة الرابعة والثلاثين للجنة المعنية بالسكان والتنمية هو السكان والبيئة والتنمية،

وإذ ترحب بانعقاد الدورة الاستثنائية للجمعية العامة المكرسة للاستعراض والتقييم الشاملين لتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) المقرر عقده في عام ٢٠٠١، وإذ تؤكد في هذا السياق أهمية الهدفين الاثنى لجدول أعمال الموئل، وهما: توفير المأوى الكافي للجميع والتنمية المستدامة للمستوطنات البشرية في عالم آخذ في التحضر،

وإذ تضع في اعتبارها التوصيات ذات الصلة بشأن السكان والبيئة والتنمية في جدول أعمال القرن ٢١^(٦)، وكذلك في برنامج المضي في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١^(٧)،

وإذ تلاحظ أن مؤتمر القمة العالمي المعني بالتنمية المستدامة سيعقد في عام ٢٠٠٢ من أجل استعراض السنوات العشر للتقدم المحرز في تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية^(٨)،

وإذ تلاحظ أيضا الصلات الهامة بين السكان والبيئة والتنمية،

١ - **تطلب من** الشعبة السكانية التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والسياسية بالأمانة العامة أن تواصل أبحاثها، بالتعاون الوثيق مع جميع المكاتب ذات الصلة في الأمانة العامة، ومع جميع الهيئات والصناديق والبرامج ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة، بشأن الصلات بين السكان والاستهلاك والإنتاج، والبيئة والموارد الطبيعية، والصحة البشرية، مع

(٤) انظر تقرير مؤتمر القمة العالمي المعني بالتنمية الاجتماعية، كوبنهاغن، ٦-١٢ آذار/مارس ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.96.IV.8)، الفصل الأول، الباب ١.

(٥) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الاستثنائية الرابعة والعشرون، الملحق رقم ٣ (A/S-24/8/Rev.1)، الفصل الثالث.

(٦) انظر تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.93.I.8 والتوصيات)، المجلد الأول: القرارات التي اتخذها المؤتمر، القرار ١، المرفق الثاني.

(٧) قرار الجمعية العامة د-١٩/٢، المرفق، الفصل الثالث.

(٨) قرار الجمعية العامة ١٩٩/٥٥، الفقرتان ١ و ٢.

إيلاء الاهتمام بوجه خاص للمستويات والاتجاهات والفروق في معدلات الوفيات والخصوبة والتوزيع والتنقل، ودور السياسات السكانية والإنمائية، وكذلك تعميم المنظور الذي يراعي المرأة؛

٢ - **تطلب أيضا** من الشعبة السكانية أن تعمل بالتعاون الوثيق مع جميع مكاتب الأمانة العامة ذات الصلة، مع الهيئات والصناديق والبرامج الأخرى ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة، للإسهام بنتائج أبحاثها في العمليات التحضيرية للدورة الاستثنائية للجمعية العامة المكرسة للاستعراض والتقييم الشاملين لتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، ومؤتمر القمة العالمي المعني بالتنمية المستدامة، والاجتماعات والمؤتمرات الحكومية الدولية الأخرى ذات الصلة؛

٣ - **تطلب كذلك** أن تسهم النتائج الناجمة عن هذه الأبحاث وما يتصل بها، بشأن السكان والبيئة والتنمية، في الاستعراض والتقييم القادمين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية المقرر عقده في عام ٢٠٠٤؛

٤ - **تشجع** الشعبة السكانية في الأمانة العامة للأمم المتحدة، وبالتعاون الوثيق مع جميع المكاتب ذات الصلة في الأمانة العامة للأمم المتحدة ومع جميع الهيئات والصناديق والبرامج ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة، على نشر نتائج أبحاثها على نطاق واسع، كمساهمة في تحقيق قدر أكبر من التفهم والوعي للترابط القائم بين السكان والبيئة والتنمية.